



Te ei tohi masinat kasutada enne, kui olete selle kasutusjuhendi läbi lugenud, järginud kõiki antud juhiseid ja paigaldanud masina kirjeldatud viisil!

Hoidke juhiseid edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas.

Sisu

Tarne ulatus	13
EÜ vastavusdeklaratsioon	13
Sümbolid originaaljuhised	14
Sümbolid masinal	14
Tööajad	14
Õige kasutamine	14
Jääkriskid	15
Vibratsioon (käe vibratsioon)	15
Ohutusõuanded	15
ÿ Isikukaitsevahendid	16
ÿ Ohutusjuhised – enne tööle asumist	16
ÿ Ohutusjuhised – kasutamine	16
ÿ Ohutusjuhised – töötamise ajal	16
ÿ Üldised ohutusjuhised	16
ÿ Maandusteo ohutusjuhised	17
ÿ käitumine hädaolukorras	17
ÿ Ohutu käsitlemine kütustega	17
Seadme / varuosade kirjeldus	18
Kokkupanek	18
Ettevalmistus käivitamiseks	18
ÿ Tankimine	18
ÿ Segamine	18
ÿ Seadme tankimine	19
Käivitamine	19
- Käivitamine külma mootoriga	19
ÿ Mootori seiskamine	19
- Käivitamine sooja mootoriga	19
Töö mullateoga	20
Hooldus ja puhastus	20
ÿ Õhufiltri puhastamine	20
ÿ Kütusefiltri puhastamine/vahetamine	20
- Süüteküünla kontrollimine/vahetamine	20
ÿ Summuti	20
ÿ Süütesädeme kontrollimine	21
- karburaatori reguleerimine (tühikäigu kiirus)	21
ÿ Puhastamine	21
Transport	21
Säilitamine	21
Garantii	21
Tehnilised kirjeldused	22
Hooldus- ja puhastusgraafik	23
Võimalikud vead	24

Tarne ulatus

Pärast lahtipakkimist kontrollige kasti sisu terviklikkust

võimalike
transpordikahjustuste suhtes.

Teatage kahjustustest või puuduvatest esemetest viivitamatult edasimüüjale, tarnijale või tootjale. Hilisemal kuupäeval esitatud kaebusi ei võeta arvesse.

• 1 ajam • 3 puuri

(Ø 100, 150, 200 mm) • 1

kütusesegamiskann • 1

tööriistakott, mis sisaldab

- 1 kuuskantvõti, suurus 4
- 1 kuuskantvõti, suurus 5
- 1 kuuskantvõti, suurus 6
- 1 lahtise otsaga mutrivõti (suurused 8 ja 10)
- 1 lahtise otsaga mutrivõti (suurused 13 ja 15)
- 1 Philipsi kruvikeeraja
- 1 Süüteküünla mutrivõti •

Originaaljuhend

• Paigaldus- ja kasutusjuhend • Garantii deklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

vastavalt EÜ direktiivile: 2006/42/EÜ.

Meie, ATIKA

GmbH Josef-Drexler-Str. 8, 89331 Burgau – Saksamaa

käesolevaga kinnitame meie ainuvastutusel, et tooted

Erdlochbohrer (bensiinimootori maandustigu) ELB 52

Seerianumber: 000001 – 020000

vastavad ülalmainitud EÜ direktiividele ja alljärgnevate juhiste sätetele:

2004/108/EÜ.


Kohaldati järgmisi harmoneeritud standardeid:

EN ISO 12100:2010

Tehniliste dokumentide säilitamine

adressil: ATIKA GmbH – Tehniline

büroo Josef-Drexler-Str. 8, 89331 Burgau – Saksamaa

iA 

Burgau, 25.09.2014 iA G. Koppenstein Tehnilise

disaini juhtimine

Sümbolid originaaljuhised

	Võimalik oht või ohtlik olukord. Nende juhiste eiramine võib põhjustada vigastusi või varalist kahju.
	Oluline teave õige käsitlemise kohta. Nende juhiste eiramine võib põhjustada talitlushäireid.
	Kasutajateave. See teave aitab teil kõiki funktsioone optimaalselt kasutada.
	Kokkupanek, kasutamine ja hooldus. Siin selgitatakse teile täpselt, mida teha.
	Olulised märkused keskkonnasõbraliku käitumise kohta. Nende juhiste eiramine võib põhjustada keskkonnakahju.
	Viiteid tekstis olevate jooniste numbritele leiata lisatud montaaži- ja kasutusjuhendi lehel.

Sümbolid masinal

	Enne masina käivitamist lugege läbi ja järgige kasutusjuhendit ja ohutusnõuandeid.
	Hoiatus! See maandustigu võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
	Oht – esemed võivad suurel kiirusel välja paiskuda. Hoidke kõrvalseisjad eemal. Ohutuskaukus vähemalt 15 m.
	Kandke mütsi, silma- ja kõrvakaitset.
	Kandke kaitsekindaid.
	Kandke turvajalatsid.
	Kaitsta niiskuse eest.
	Ärge puudutage pöörlevaid osi.
	Bensiin ja õli on tuleohtlikud ja võivad plahvata. Tuli, lahtine tuli ja suitsetamine on keelatud.
	Süsinikmonoksiidi mürgituse oht. Ärge käivitage ega käivitage mootorit suletud ruumides, isegi kui ukSED ja aknad on avatud.
	Kütus, kütusesegu (40:1)

	Mootor välja lülitatud (STOP) Mootor läks käima I
	OFF Drossel on suletud
	ON Drossel avatud
	Hoidke ventilatsiooniventil alati suletuna. Avage see käigukasti jahutamiseks ainult seisva mootoriga. Tähelepanu: Kuum vedelik võib välja voolata.
	Hoiatus kuumade pindade eest. Põlemisoht! Ärge puudutage kuumi mootoriosi. Sellised osad võivad jääda lühikeseks ajaks kuumaks ka pärast masina seiskamist.
	See toode vastab konkreetselt sellele kohaldatavatele Euroopa määrustele.

Tööajad

Järgige ka piirkondlikke mürakaitse eeskirju.

Õige kasutamine

- See masin on ette nähtud ainult silindrikujuliste aukude puurimiseks pinnasesse (savi, pinnas, liiv vms) eramajades ja hobiaedades. See hõlmab auke väikeste puude istutamiseks, aiapostide vms paigaldamiseks. Seda bensiinimootoriga käitatavat mullatigu tohib kasutada ainult vertikaalses asendis (puur allapoole). • See masin on ette nähtud kasutamiseks ainult välitingimustes (aias) ja seda tuleb töötamise ajal hoida kahe käega. • Seadet ei ole lubatud kasutada avalikes aedades, parkides, spordikeskustes või teeäärtes, samuti põllumajanduses ja metsanduses.


Seda seadet ei tohi kasutada: ÿ jääs, kivi või kivi ÿ kohtades, kuhu on maetud elektrikaablid, gaasi-, vee- või telefoniliinid. Vastasel juhul on vigastuste oht.

- Kasutage alati masinale sobivaid külvikuid vastavalt kasutusjuhendile. • Sihtotstarbeline kasutamine hõlmab ka tootja poolt ettenähtud kasutus-, hooldus- ja remonditingimuste järgimist ning juhendis sisalduvate ohutusjuhiste järgimist.

- Igasugune muu kasutamine loetakse ebaõigeks kasutamiseks, eriti põlevate või plahvatusohtlike materjalide segamisel (tule- ja plahvatusoht) ja kasutamine koos toiduainetega. Tootja ei vastuta ebaõigest kasutamisest tulenevate kahjude eest. ÿ **kasutaja kannab üksi riski.**

- Sihtotstarbeline kasutamine hõlmab ka tootja poolt ettenähtud kasutus-, hooldus- ja remonditingimuste järgimist ning juhendis sisalduvate ohutusjuhiste järgimist.
- Järgida tuleb käitamisel kehtivaid õnnetuste vältimise eeskirju ning muid üldtunnustatud töomeditsiini ja tööohutuse eeskirju.
- Maandusteo omavolilised muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tulenevate kahjude eest. • Seadet tohivad ette valmistada, kasutada ja hooldada ainult isikud, kes on seadmega tuttavad ja võimalikest ohtudest teadlikud. Remonditöid tohib teha ainult meie ise või meie poolt määratud klienditeenindaja.

Jääriskid

 Isegi õigel kasutamisel võivad jääriskid esineda isegi siis, kui järgitakse asjakohaseid ohutusnõudeid, kuna kavandatud otstarbega määratud konstruktsioon.

Järelejäänud riske saab minimeerida, kui järgite "Ohutusnõudeid" ja "Sihtotstarbelist kasutamist" ning kogu kasutusjuhendit.

Nende juhiste järgimine ja õige hooldus vähendab kehavigastuste või seadme kahjustamise ohtu.

- Tolmu (pinnase)
- sissehingamine • Naha kokkupuude tööainetega (bensiin/õli) •
- Ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada kasutaja vigastusi või varalist kahju.** • Raskete vigastuste oht masina kasutamisel ilma sobiva kaitsevarustusega. • Vigastusohu trosside, juhtmete või riidetükkide takerdumisel ja üleskeeramisel tigu puudutamisel. • Vigastusohu käepidemete tagasilöögist, kui tigu ootamatult peatub. • Elektrilöögi oht süüteküünlaga puudutamisel

- pistik, kui mootor töötab. •
- Väljaviskamise oht, nt kivid. • Kuumade osade puudutamisel põletusohu. • Süsinikmonooksiidi mürgitus toote kasutamisel suletud või halvasti ventileeritud ruumid.
- Tule- ja plahvatusohu väga tuleohtliku kütusega, nt tankimise ajal. •
- Vibratsioonist tingitud füüsiline kahjustus masinaga pikema aja jooksul töötamisel. • Kuulmiskahjustus, kui töötate masinaga pikema aja jooksul ilma kõrvakaitseteta.

Lisaks võivad kõigist võetud ettevaatusabinõudest hoolimata esineda ebaselged jääriskid.

Vibratsioonid (käe vibratsioon)

21,206 m/s²; K = 1,5 m/s²

Hoiatus!

Tegelik vibratsiooni tase masina kasutamise ajal võib erineda kasutusjuhendis või tootja poolt näidatust. Selle põhjuseks võivad olla järgmised tegurid, millele tuleb enne kasutamist ja kasutamise ajal tähelepanu pöörata:

- Masina nõuetekohane kasutamine
- Masina õige töö
- Masina õige seisukord kasutamiseks
- Õige ja terava lõikeriista kasutamine
- Käepidemed ja valikulised vibratsioonivastased käepidemed korralikult paigaldatud masina korpusele

Kui tunnete end masina kasutamise ajal ebamugavalt või märkate käte naha värvimuutust, lõpetage kohe töötamine. Jälgige puhkamiseks piisavat puhkeaega. Piisava puhkeaja puudumine võib põhjustada käe-käe vibratsiooni sündroomi.

Tuleks hinnata kokkupuute ulatust sõltuvalt töö liigist või masina kasutamisest ja teha asjakohaseid pause. Nii saab kokkupuute ulatust kogu tööaja jooksul märkimisväärselt vähendada. Minimeerige vibratsioonist tingitud oht. Hooldage seda masinat vastavalt juhendis toodud juhistele.

Kui kavatsete seda masinat sageli kasutada, võtke ühendust kohaliku volitatud edasimüüjaga ja ostke vajadusel vibratsioonivastaseid tarvikuid.

Vältige selle masina kasutamist temperatuuril alla 10°C.

Koostage töögraafik, et minimeerida kokkupuudet vibratsiooniga.


Ohutusnõuded

Järgige järgmisi nõudeid, et kaitsta ennast ja teisi inimesi võimalike vigastuste eest.

Enne seadme käivitamist lugege läbi järgmised nõuded ja järgige neid. Järgige ka oma erialaliidu ennetavaid eeskirju ja vastavas riigis kehtivaid ohutusnõudeid, et kaitsta ennast ja teisi võimalike vigastuste eest.

Andke ohutusjuhised kõigile masinaga töötavatele inimestele edasi.

Hoidke neid ohutusjuhiseid kindlas kohas.

 Ohutusväljalõike remonditöid peab tegema vastavalt tootja või tootja poolt määratud ettevõtteid.

- Tutvuge seadmega enne selle kasutamist, lugedes kasutusjuhendit ja mõistke seda. • Ärge kasutage masinat ebasobivatel eesmärkidel (vt „Tavaline ettenähtud kasutus“).

- Olge oma tegemistes ettevaatlik. Töötades käituge mõistlikult. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Üks hetk

hooleetus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

- **Lapsed ja alla 18-aastased noored**, samuti isikud, kes ei ole kasutusjuhendit lugenud, ei tohi seda toodet kasutada.

Isikukaitsevahendid

- **Ärge kunagi töötage ilma sobivate kaitsevahenditeta.**

• Ärge kandke avaraid riideid ega ehteid, need võivad liikuvatest osadest kinni jääda.

• Juuksevõrk pikkade juuste korral

• Heakskiidetud kiiver olukordades, kus on oodata peavigastusi • Visiir

• Kõrvakaitse

• Libisemisvastased

• Iõikekindlad terrassaapad (turvajalatsid) varbad

• Tulekustuti ja labidas (võivad tekkida sädemed) töötab

• Esmaabimaterjal

- Vajadusel mobiiltelefon

Ohutusjuhised – enne tööle asumist

Enne käivitamist ja regulaarselt tööprotsessi ajal viige läbi järgmised kontrollid. Järgige kasutusjuhendi vastavaid jaotisi:

- Kas seade on täielikult ja korralikult kokku pandud?
- Kas seade on heas ja ohutus seisukorras?
- Kas käepidemed on puhtad ja kuivad?
- Enne töö alustamist veenduge, et: - tööpiirkonnas ei viibi teisi inimesi, lapsi ega loomi, - saate alati ilma tõketeta tagasi astuda,

- teie seisukoht on vaba võõrkehade, võsast ja okstest, - teil on alati kindel

seisuasend. • Kas töökohal ei ole komistamise ohtu?

Hoidke oma töökoht korras! Korramatus võib põhjustada õnnetusi.

Komistamise oht. •

Võtke arvesse keskkonnamõjusid:

• Ärge töötage ebapiisava valguse tingimustes (nt udu, vihm, lumetuisk või hämarus).

• Ärge kasutage seda masinat kergesti süttivate vedelike või gaaside läheduses. Tuleoht!

• Käitaja vastutab õnnetuste või riskide eest, mis juhtuvad teiste isikute või nende varaga.

Ohutusjuhised – kasutamine

- **Ärge kunagi töötage ainult ühe käega.** Hoidke seadet alati käes kindlalt kahe käega.

- Ärge kunagi

töötage • väljasirutatud

kättega • raskesti ligipääsetavates

kohtades • õlgade kõrgusest

kõrgemal • seisest redelil, laval või puul.

- Töötage alati libisemiskindlal ja tasasel pinnal. Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Tagage turvaline seisuasend ja hoidke igal ajal tasakaalu.
- Katkestuse saamiseks peatage masin ja asetage see nii, et keegi ei oleks ohus. Kaitske seadet volitamata isikute eest juurdepääs.

Ohutusjuhised – töötamise ajal

- **Ärge kunagi töötage üksi.** Säilitage alati akustiline ja visuaalne kontakt teiste inimestega, et võimaldada hädaolukorras viivitamatut esmaabi. • Seisake

mootor viivitamatult otsese ohu korral või hädaolukorras. • Ärge kunagi jätke seadet tööle

järelevalveta. • **See seade kettsaag toodab**

kahjulikke aineid. Ärge kunagi käivitage toodet suletud ruumides või halvasti ventileeritavates kohtades, kus on süsinikmonoksiidi mürgituse oht. Kaevudes, kaevikutes või kinnistes ruumides töötamisel tagage piisav õhuvahetus. **Esineb vingugaasimürgituse või lämbumissurma oht.**



- Lõpetage koheselt töötamine, kui tunnete end halvasti (nt peavalu, pearinglus, iiveldus jne). Vastasel juhul suureneb õnnetuste oht. • Ärge koormake masinat üle!

Te töötate antud jõudlusvahemikus paremini ja turvalisemalt. • Tehke töötamise ajal pause, et mootor

saaks jahtuda alla.

- Ärge asetage kuuma masinat kuiva rohu sisse ega tuleohtlikule pinnale objektid.
- Ärge kunagi puudutage summutit ja mootorit masina töötamise ajal või vahetult pärast selle seiskamist. Põlemisoht!

Üldised ohutusjuhised

- Hooldage masinat hoolikalt:

• Järgige hooldusjuhiseid ja juhiseid

tööriistade vahetamiseks.

• Hoidke käepidemed kuivad ning õli- ja rasvavabad.

Pange kokku ainult selle masina jaoks mõeldud tööriistu.



Muude tööriistade ja muude tarvikute kasutamine võib kujutada endast vigastuste ohtu. •

Kontrollige masinat võimalike kahjustuste suhtes:

• Enne masina edasist kasutamist tuleb hoolikalt kontrollida, kas turvaseadised on korralikult ja ettenähtud töökorras. Kasutage seadet ainult täielike ja õigesti kinnitatud turvaravustusega ning ärge muutke seadmel midagi, mis võiks selle ohutust kahjustada.

• Kontrollige, kas liikuvad osad töötavad laitmatult ja ei kleepu ega ole kahjustatud. Kõik osad peavad olema õigesti paigaldatud ja vastama kõikidele tingimustele, et tagada masina laitmatu töö.

• Kahjustatud ohutusvahendid ja osad tuleb tunnustatud spetsialiseeritud töökojas korralikult parandada või välja vahetada; kui kasutusjuhendis pole midagi muud kirjas.

• Kahjustatud või loetamatud ohutussildid tuleb välja vahetada.

- Ärge ühendage ühtegi tööriistavõtit vooluvõrku!
Enne sisselülitamist kontrollige alati, et kõik tööriistad on eemaldatud.
- Hoidke kasutamata seadmeid kuivas, lukustatud kohas, lastele kättesaamatus kohas.
- Peatage masin ja eemaldage süüteküünla pistik kui ü t
tigupuur puutub kokku kivide, naelte või muude võõrkehadega ü remonditööde teostamine.
ü Hooldus- ja puhastustööde tegemine.
ü Vigade kõrvaldamine.
ü transportimine või ladustamine ü tigupuuri vahetus ü masinast lahkumine (ka lühiajaliseks katkestamiseks)

- ⚠ Ärge tehke masinal muid remonditöid peale nende, mida on kirjeldatud jaotises "Hooldus", vaid võtke ühendust tootja või volitatud klienditeeninduskeskustega.
- ⚠ Masina muude osade remonti peab tegema tootja või üks tema klienditeeninduspunktidest.
- ⚠ Kasutage ainult originaalvaruosi, tarvikuid ja spetsiaalseid tarvikute osi. Teiste varuosade kasutamise tõttu võib kasutajaga õnnetusi juhtuda. Tootja ei vastuta sellisest tegevusest tulenevate kahjude või vigastuste eest.

Maandusteo ohutusjuhised

- ⚠ Veenduge, et tigupuur ei pöörleks, kui mootor töötab tühikäigul. Võtke ühendust klienditeenindusega, kui tigupuur pöörleb tühikäigul töötava mootoriga.
Jälgige, et tööpiirkonna pinnasesse ei oleks mattunud elektri kaableid, vee- ja gaasitorusid.
Kontrollige, et tööpiirkonna pinnasel ei oleks lahtisi kive ega muid esemeid.
Eemaldage tööalalt kõrge rohi, põõsad jms.
On oht, et tigupuur kerib need üles.
Olge väga ettevaatlik, kui töötate mullas, mis sisaldab palju juuri ja/ või kive. On oht, et mullatigu võib ootamatult kinni kiiluda.

Ärge kasutage mullategu ebatasasel pinnasel ega kallakul .

Ärge kasutage mullategu jäistel või muudel libedatel **pindadel**.

Seisake mootor ja laske sellel jahtuda, kui mullatigu puur on kinni kiilunud. Seejärel proovige see käsitsi eemaldada.
Ärge kasutage bensiinimootoriga töötavat maandustegu, mille lüliti on defektne. Bensiinimootoriga töötav pinnasetigu, mida ei saa enam sisse/välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.

Hoidke tigupuurid teravas ja puhtas seisukorras.

Hoolikalt hooldatud ja teravate lõikeservadega tööriistad ei takerdu vähem ja neid saab hõlpsamini käsitseda.
Kasutage masinat, tarvikuid, tööriistu jne vastavalt nende juhiste. Seda tehes võtke arvesse töötingimusi ja teostatavat tegevust. Kasutamine

kui masin ei ole ette nähtud kasutamiseks, võib see põhjustada ohtlikke olukordi.

Kontrollige masinat **enne iga kasutamist ja pärast kokkupuudet** kivide, naelte või muude **võõrkehadega** kahjustuste suhtes. Laske seade vajadusel parandada.

Hoidke käed ja jalad alati tigupuurist eemal, eriti mootori käivitamisel.

Käitumine hädaolukorras

Alustage kõiki vigastuse jaoks sobivaid esmaabimeetmeid ja otsige võimalikult kiiresti kvalifitseeritud arstiabi.

Kaitske vigastatud edasiste vigastuste eest ja pange vigastatu liikumatuks.

Ohutusjuhised – Ohutu käsitsemise kütustega



Kütused ja kütuseaurud on tuleohtlikud ning võivad põhjustada tõsiseid nahavigastusi või sissehingamisel. Seetõttu olge kütustega käitsemisel ettevaatlik ja tagage piisav ventilatsioon.

- Ärge suitsetage ja vältige tankimisel lahtist tuld. • Kandke tankimisel kindaid. • Ärge kasutage kütust suletud ruumides.
- Peatage kettsaag ja laske sellel jahtuda. • Võimaliku ülerõhu vältimiseks avage ettevaatlikult paagi kork lõõgastuma.
- Vältige kütuse või õli mahavalgumist. Puhastage seadet kohe, kui kütust või õli on maha voolanud. Vahetage riided koheselt, kui olete neile kütust või õli peale valgunud. Veenduge, et kütus ei satuks pinnasesse.
- Pärast tankimist sulgege ettevaatlikult paagi kork ja kontrollige, kas see on kork ei lähe töö ajal lahti.
- Kontrollige, et paagi korgil ja kütusevoolikutel poleks lekkeid. Lekete korral ei pruugita seda toodet käivitada. • Ärge kunagi kasutage kahjustatud süütekaabli ja sädemega seadet pistik pistik.
- Transportige ja hoidke kütust ainult selleks ettenähtud ja märgistatud mahutites.
- Hoidke lapsed kütustest eemal. • Ärge käsitsege ega hoidke kütust kergesti süttivate ja kergesti süttivate materjalide, samuti sädemete ja lahtise tule läheduses.
- Ketsae käivitamiseks minge tankimiskohast vähemalt kolme meetri kaugusele.

Seadme kirjeldus

Pos. Denominatsioon	Tellimuse number
Ajamiüksus	-
1 Tigupuur Ø 100 mm	381674
2 3 Tigupuur Ø 150 mm	381675
4 Tigupuur Ø 200 mm	381676
5 Õhutuventiil	-
6 Juhtkäepide 7	381697
Käepide	381698
8 Gaasihoova lukk 9	-
Gaasihoovastik	-
10 SISSE/VÄLJA lüliti	-
Lukustustihvt	-
11 12 Täitepump 5	-
13 Õhuklapi hoob 14	-
Vända käepide 15	-
Õhufiltri korpus 16	381677
Õhufilter 7	381678
17 Süüteküünla pistik 18	381685
Süüteküünal 10	380856
19 Summuti 12	381686
20 Paagi kork 21	381687
Kütusefilter 9	380883
22 Tank 23	381688
Süüteküünla mutrivõti 24	381689
Paigaldusvõti 25	381681
Kuuskantvõti, suurus	381693
4 26 Kuuskantvõti, suurus	381694
5 27 Kuuskantvõti, suurus 6	381695
28 Mutrivõti, suurus 8/10 29	381694
Kütuse segamiskann	381695
30 Ohutussilt 1 31	381694
Ohutussilt 2 32	381695
Tarvikute kott – paigaldustööriistad 33	
Silindripea kruvi M 8 x 40 33	2
Silindripea kruvi M 8 x 50 34	2
Iselukustuv kuuskantmutter 2	3816867823 381687 1696 990144 381694 391097
35 Kaitsekate 36	-
Õhufiltri kate 8	381679
37 Põgenemisava 12	-



Kokkupanek

Tigupuuri kinnitamine:

2 / 14 Ühendage üks tigupuuridest (2-4) ajami (1) võlli külge.

Ühendage silindripea kruvi (33) läbi tigu puuri ja veovõlli. Kinnitage silindripea kruvi kuuskantmutriga (34).



Ettevalmistus käivitamiseks

Tankimine



Kütuse ja õli käsitlemisel tuleb olla äärmiselt ettevaatlik. Hoida eemal suitsust ja lahtisest leegist (plahvatusoht).



Seda toodet kasutatakse tavalise bensiini (pliiyaba) ja kahetaktilise mootoriõli seguga.

Bensiin: oktaanarv vähemalt 91 ROZ pliiyaba • Ärge täitke pliiisaldusega bensiini, diislikütust ega muud heakskiitmata kütused.

• Ärge kasutage bensiini, mille oktaanarv on väiksem kui 91 ROZ. See võib kõrge temperatuuriga mootorit põhjustada tõsiseid mootorikahjustusi.

• Kui kasutate toodet sageli suurel kiirusel, peaksite kasutama kõrgema oktaanarvuga bensiini.

Keskonnakaitse kaalutlustel on soovitatav kasutada pliiyaba bensiini.

Kahetaktilise mootori õli:

acc. JASO FC või ISO EGD spetsifikatsioonidele

• Kasutage õhkjahutusega mootorite jaoks ainult kahetaktiliste mootorite õli.

Segamine

Segu suhe 40:1

Bensiin 1	Kahetaktilise mootori õli
liitrit 2	0,025 liitrit
liitrit 5	0,050 liitrit
liitrit 10	0,125 liitrit
liitrit	0,250 liitrit

• Mõõte õlikogus täpselt, kuna selle väike hälve mõjutab segu vahekorda eriti väikeste kütusekoguste puhul.

Ärge muutke segu vahekorda. See toob kaasa rohkem põlemisjääke, suuremat kütusekulu, võimsuse vähenemist või mootori kahjustusi.



Segage bensiin ja õli kaasasolevas kütusesegamiskannis (29).

• Kütuste säilivusaeg on piiratud. Vananenud kütused ja kütusesegud võivad põhjustada käivitusprobleeme. Seetõttu segage kütust ainult sellises koguses, mille saate ühe kuu jooksul ära kasutada.

Hoidke kütust ainult selleks heakskiidetud ja märgistatud mahutites. Hoidke kütusemahuteid kuivas ja turvalises kohas. • Veenduge, et kütusemahutid oleksid kättesaamatus kohas lapsed.

Utliseerige kütusejäägid ja puhastamiseks kasutatud vedelikud vastavalt asjakohastele eeskirjadele ja keskkonnasõbralikul viisil.

Seadme tankimine



- Seisake mootor ja laske sellel jahtuda. • Kandke kaitsekindaid. • Vältige kokkupuudet silmade ja nahaga.
- Järgige täpselt juhiseid jaotises „Kütuste ohutu käsitlemine“.

Puhastage täitekaela ümbrus. Paagi saastumine võib põhjustada talitlushäireid.

3 Avage ettevaatlikult paagi kork (20), et võimaldada võimalikul ülerõhul leeveneda.

Enne kütusesegu paaki valamist loksutage anumad veel kord.

Täitke kütusesegu ettevaatlikult kuni täitekaela alumise servani. Vältige kütuse või õli mahavalgumist. Puhastage seadet kohe, kui kütust või õli on maha voolanud. Veenduge, et kütus ei satuks pinnasesse.

Pärast tankimist sulgege ettevaatlikult paagi kork ja kontrollige, et see töötamise ajal lahti ei läheks.

Kontrollige, et paagi korgil ja kütusevoolikutel poleks lekkeid.

Lekete korral ei pruugita seda toodet käivitada.

Puhastage paagi kork ja selle ümbrus.

! Ketsae käivitamiseks minge tankimiskohast vähemalt kolme meetri kaugusele.



Käivõtmine

Kontrollige, kas masin on täielikult ja õigesti kokku pandud.

Enne iga kasutamist kontrollige külviõiget kokkupanekut - masin võimalike kahjustuste suhtes -

4 lahtised kinnitused Veenduge, et ON/OFF lüliti, gaasihoova lukustuslüli, gaasihoob ja masin töötavad korralikult.

Masina mootor tarnitakse ilma bensiiniga ja õli sees. Tankige seadet, nagu on kirjeldatud jaotises Tankimine.



Käivitamisel veenduge, et külvik saaks vabalt pöörelda.

Käivõtmine külma mootoriga

5 Vajutage mitu korda tugevalt kütusepumpa (12), kuni täitepumbas on näha bensiin (bensiin)/vaht.

4 Lükake õhuklapi hoob (13) asendisse OFF .

Asetage SISSE/VÄLJA lüliti (10) .

asendisse Vajutage gaasihoovastiku lukustuslülitit (8) ja vajutage samal ajal gaasihoovastiku päästikut (9).

4 Lukustage gaasihoob lukustustihvti (11) abil.

6 Haarake väntamiskäepidemest (14) ja tõmmake aeglaselt väntamisnööri, kuni tunnete vastupanu. Seejärel tõmmake kiiresti ja kindlalt.



Ärge tõmmake väntamiskõit täielikult välja ja suunake väntsang aeglaselt tagasi, et veenduda, et väntross on õigesti üles keritud.

Korrake seda toimingut, kuni mootor käivitub.

4 Kui mootor on käivitunud, pange õhuklapi hoob (13) poolenisti tahapoole.

Mootor töötab tühikäigul, kui vabastate gaasihoova.

4 Kui mootor töötab sujuvalt, asetage õhuklapi hoob (13) asendisse ON.

Enne töö alustamist laske mootoril 30 sekundit soojeneda.

Mootori seiskamine

4 Vabastage gaasihoob (9).

Asetage ON/OFF lüliti (10) asendisse



Käivõtmine sooja mootoriga _

Käivitage seade, nagu kirjeldatud jaotises "Külma mootoriga käivõtmine", kuid jätke õhuklapi hoob tööasendisse ON ja ärge kasutage gaasihooba.



Tööjuhised



Te ei tohi masinat kasutama hakata enne, kui olete selle kasutusjuhendi läbi lugenud, järginud kõiki antud juhiseid ja paigaldanud masina kirjeldatud viisil!

Töö mullatega

Kasutage ainult tootja soovitatud tigupuure.



Pöörake tähelepanu max. läbimõõt.

Asetage jalad õlgade laiusele ja haarake kindlalt mõlema käepideme maandustegu.

Alustage puurimist "poolgaasiga" ja suurendage järk-järgult kiirust, et külvik tungiks probleemideta pinnasesse.

Puurige augud ilma teole liigset keharaskust avaldamata. Laske teol oma raskusega edasi liikuda.

Kui tigupuur on pinnasesse kinni jäänud ja seda ei saa välja tõmmata, seisake mootor ja keerake mullatigu vastupäeva.

Sidur võib u. sissesõiduajal veel libiseda. 2 töötundi. Veenduge, et siduril ei oleks õli ega niiskust.

Hooldus ja puhastus



Enne iga hooldus- ja puhastustööd - Seisake mootor.

• **Oodake, kuni lõikeseade enam ei tööta**
liigutada.

– **Eemaldage süüteküünla pistik.**



• **Käte vigastamise vältimiseks kandke kaitsekindaid.**



• **Ärge tehke hooldustöid läheduses lahtised leegid. Tuleoht.**

Hooldus- ja remonditöid, mida ei ole kirjeldatud selles peatükis, on lubatud teha ainult teeninduspersonalil.

Hoolduseks ja puhastamiseks tuleb eemaldatud turvaseadmed tingimusteta korralikult paigaldada ja uuesti tõestada.

Kasutage ainult originaalvaruosi. Muud kui originaalosalad võivad põhjustada ettearvamatuid kahjustusi ja vigastusi.

Hooldus

Tööriist ei seisku kohe pärast katkestamist.

Enne hooldustööde alustamist oodake, kuni kõik osad on paigal.

Toote pikaajalise ja usaldusväärse kasutamise tagamiseks tehke regulaarselt järgmisi hooldustöid.

Kontrollige seadmel ilmseid defekte, nagu -

lahtised kinnituselemendid -

kulunud või kahjustatud osad - õigesti

kokku pandud ja veatud katted ja kaitse
seadmeid.

Enne masina kasutamist tuleb teha vajalikud remondi- või hooldustöid.

Õhufiltri puhastamine

Puhastage õhufiltrit regulaarselt tolmust ja mustusest, et vältida õhu

käivitusprobleeme õhu

väljundvõimsuse

kadu, õhu liiga suurt kütusekulu.

Puhastage õhufiltrit iga 8 töötundi järel või tolmu keskkonnas sagedamini.

4 Seadke õhuklapi hoob asendisse OFF, et vältida mustuse sattumist karburaatorisse.

7 Eemaldage õhufiltri korpuse kruvi (15) ja eemaldage õhufiltri korpus.

8 Eemaldage õhufiltri kate (36).

Eemaldage õhufilter (16).

Peske õhufiltrit leiges seebilahuses.



Ärge pahvige/puhuge mustuseosakesi välja, vastasel juhul on oht saada silma.

Laske õhufiltril hästi kuivada ja sisestage see uuesti.

Kahjustatud õhufiltrid tuleb viivitamata välja vahetada.

Kütusefiltri puhastamine/vahetus

Vajadusel kontrollige kütusefiltrit. Saastunud kütusefilter piirab kütusevarustust.

9 Avage paagi kork (20) ja tõmmake kütusefilter (21)

traatkonksu abil läbi ava. õ Kerge

saastumine: tõmmake

kütusefilter kütusetorust välja ja puhastage see petrooleetris. õ Halb

saastumine:

Vahetage kütusefilter.

Süüteküünla kontrollimine/vahetus



- Ärge puudutage süüteküünalt ega süüteküünla pistikut, kui mootor töötab. **Kõrgepinge!**

- Kuumal mootoril põletusohu.

- Kandke kaitsekindaid.

Kontrollige regulaarselt süüteküünalt ja sädemevahet. Selleks toimige järgmiselt.

Laske mootoril jahtuda.

10 Tõmmake süüteküünla pistik (17) süüteküünlast (18).

Eemaldage süüteküünal kaasasoleva süüteküünla pesavõtmega (23).

Sädemevahe peab olema 0,6–0,7 mm.

Puhastage süüteküünalt, kui see on saastunud.

Paigaldage süüteküünal vastupidises järjekorras.



Ärge pingutage süüteküünalt üle.

Vahetage süüteküünal: -

iga 100 tunni või hooaja järel (olenevalt sellest, kumb juhtum saabub varem) - kui isolatsioonikorpus on

kahjustatud, - kui elektroodidel on ülemäärane

erosioon, - kui elektroodidel on ülemäärane mustus või õli.

Kasutage järgmist tüüpi süüteküünla:

Põleti L8RTC, NGK-BPMR 7 A, BOSCH WSR6F,

OREGON O-PR15Y, RCJ 6Y tšempion

Süütesädeme kontrollimine

10 Eemaldage süüteküünal (18).

Ühendage korralikult süüteküünla pistik (17).

11 Kasutage süüteküünla vajutamiseks isoleeritud tange vastu mootori korpust (süüteküünla avast eemal).

Seadke SISSE/VÄLJA lüliti asendisse **I**.

Tõmmake vântamishõõrist.

Kui elektroodide vahel pole sädet näha, siis süüteküünal võib olla defektne.

Summuti/väljalaskeava

- 12** Kontrollige regulaarselt summutit (19)

Puhastage väljalaskeava (37) regulaarselt.



Ärge puhastage summutit, kui mootor on kuum. Põlemisoht!

Karburaatori reguleerimine (tühikäigu kiirus)

Karburaator on tehases seatud õigele tühikäigupöõretele, et mootoris suunataks õige kütuse-õhu segu.

Alltoodud juhtudel tuleb karburaatorit (tühikäigu kiirust) korrigeerida:

- Liiga suur kiirus (tigupuur jätkab liikumist tühikäigul)
- Ebakorrapärane töötamine või kiirenduse puudumine (tühikäigu kiirus liiga madal)
- Kohanemine ilmastikutingimuste ja temperatuuridega



Karburaatori vale reguleerimine põhjustab tõsiseid mootorikahjustusi. Ärge jätkake sellises seisukorras masinaga töötamist.

Võtke ühendust spetsialiseeritud töökojaga ja laske karburaatorit reguleerida.

Puhastamine

Puhastage masinat ja selle tarvikuid põhjalikult pärast iga kasutamist, et säilitada veatu töö. • Puhastage regulaarselt kõiki liikuvaid osi. • Puhastage korpust pehme harja või kuiva lapiga. • Ärge puhastage masinat jooksva vee all või kasutades a kõrgsurvepesur.

- Ärge kasutage plastosade jaoks lahusteid (bensiin, alkohol jne), vastasel juhul võivad need osad kahjustuda. • Hoidke käepidemed õli- ja rasvavabad.



Vett, lahusteid ja poleerimisvahendeid ei tohi kasutada.

- **12** Veenduge, et mootori jahutuse ventilatsioonivad (i) oleksid vabad (ülekuumenemise oht).
- **13** Hoidke ka silindri (j) jahutusribid tolmust ja mustusest puhtad.

Transport



Enne iga transportimist

– Lülitage seade välja.



• **Oodake, kuni lõikeseade enam ei tööta liigutada.**

Kandke toodet käepidemega.

Toote autos transportimisel asetage see pagasiruumi või eraldi laadimisalale. Kindlustage masin ümbermineku, kahjustuste ja kütuse lekkimise vastu.

Säilitamine

Hoidke kasutamata masinaid kuivas ja suletud kohas lastele kättesaamatus kohas. Ärge hoidke neid pliidi, ahju või püsiva leegiga kuumaveeparaadi või muude sädemeid tekitavate seadmete läheduses.

Enne masina hoiustamist laske mootoril jahtuda.

Enne pikemaajalist ladustamist järgige seadme tööea pikendamiseks ja tõrgeteta töö tagamiseks järgmist: Puhastage seade

põhjalikult.

Õlitage kõik liikuvad osad keskkonnasõbraliku õliga.

Ärge kasutage määrdeainet.

Tühjendage kütusepaak täielikult.

Kõrvaldage järelejäänud kütus keskkonnasõbralikul viisil.

Käitage mootorit, kuni karburaator on tühi.

Kontrollige masina ideaalset seisukorda, et tagada selle ohutu kasutamine pärast pikemat ladustamist.

Garantii

Pange tähele lisatud garantiideklaratsiooni.

Tehnilised kirjeldused

Mudel	ELB 52
Ehitusaasta	Vaata viimast lehte
Max mootori võimsus / pöörete	2,2 kW / 7500 min-1
arv Kubamaht	51,7 cm ³
Tühjenduskiirus n0	3000 min-1
Maks. mootori	9000 min-1
pöörlemiskiirus Tigu puurimiskiirus, max.	300 pöörret minutis
Süütesüsteem	Elektroniline süüde - CDI
Süüteküünl	LD BM6A või TORCH BMA6
Karburaator	BIG DINT / MZ1502B
Kütusepaagi maht	1,2 l
Segu suhe (kütus / kahetaktiõli)	40:1
Sädemevahe	0,6 – 0,7 mm
Käe/käe vibratsioon käepidemel (vastavalt standardile EN 1033/DIN 45675)	avhw = < 21,206 m/s ²
Käe/käe vibratsioon käepidemel (vastavalt standardile EN 1033/DIN 45675)	avhw = < 20,882 m/s ²
Määramatuse mõõtmine K	K = 1,5 m/s ²
Helivõimsuse tase LWA	113 dB (A)
Helirõhu tase LPA	88,4 dB (A)
Määramatuse mõõtmine K	K = 3 dB (A)
Kaal (ilma külvikuta ja tühja paagiga)	8,8 kg
Kaal (koos puuriga (Ø 200 mm x 800 mm) ja tühja paagiga)	12,2 kg

Hooldus- ja puhastusgraafik

hooldustööd	Enne iga kasutuskorda	Pärast iga kasutuskorda	Iga 8. Std.	Iga 25 Std.	Iga 100 tunni järel	Vajadusel / kahjustatud	Iga hooajal
Tankimine							
Gaasihoovastik / gaasiluku lukustuslüüti / SISSE/VÄLJA lüüti – Funktsionaalne test							
Gaasihoovastik / gaasiluku lukustuslüüti / SISSE/VÄLJA lüüti – Laske see välja vahetada							
Vänta köis – funktsionaalne test							
Vänta köis Laske see välja vahetada							
Kontrollige kütusepaagi korke Asenda							
Puhastage kütuse täitmise filter							
Puhastage kütusefilter							
Vahetage õhufilter							
Õhufiltrit puhastamine							
Vahetage õhufilter							
Süüteküünal Kontrollige süüteküünla pistikut							
Vahetage süüteküünal							
Puhastage summuti							
Kontrollige karburaatorit tühikäigul (puur ei pruugi pöörleda) Laske seda kohandada							
Kontrollige masinat							
Puhastage masin							
Vahetage ohutussilt välja							

Võimalikud vead



Enne iga vea kõrvaldamist: ÿ Lülitage seade välja.



ÿ Oodake, kuni lõikeseade enam ei liigu.
– Eemaldage süüteküünla pistik.
ÿ Kandke kindaid.

Pärast iga vea kõrvaldamist pange see tööle ja kontrollige uuesti kõiki turvaseadmeid.

Veakood	Võimalik põhjus	Vale	Parandusmeetmed
Mootor ei käivitu	käivitusjärjestus saastunud. Kütusefilter määratud Kütusevarustus puudub Kütusetoru rike Käitamismehhanism on vigane	Õhufilter on saastunud. Kütusefilter määratud Kütusevarustus puudub Kütusetoru rike Käitamismehhanism on vigane	Järgige õiget käivitusjärjestust Puhastage või vahetage õhufilter Puhastage või vahetage kütusefilter Täitke kütusepaak. Kontrollige kütusevoolikut murdude või kahjustuste suhtes. Võtke ühendust klienditeenindusega. Kruvige süüteküünal maha, puhastage ja kuivatage. Seejärel tõmmake väntrossist mitu korda ja paigaldage
	Süüteküünla pistik pole külge pandud. Süütesädet pole.		süüteküünal tagasi Asetage süüteküünla pistikule. a) Puhastage või vahetage süüteküünal. b) Kontrollige süütekaablit. c) riket ei saa kõrvaldada? Võtke ühendust klienditeenindusega
	Mootor defektn. Karburaator defektn.		Võtke ühendust klienditeenindusega Võtke ühendust klienditeenindusega
Mootor käivitub ja seiskub koheselt	Tühikäigu vale reguleerimine		Võtke ühendust klienditeenindusega
Kettsaag töötab katkestustega	Karburaator valesti reguleeritud Süüteküünal määratud		Võtke ühendust klienditeenindusega Puhastage või vahetage süüteküünal Kontrollige süüteküünla pistikut
Suitsu	Vale kütusesegu Karburaator on valesti reguleeritud		Kasutage kahetaktiõli, segu vahekord 40:1 Võtke ühendust klienditeenindusega
Masin ei tööta täisvõimsusel	Masin on ülekoormatud. Õhufilter määratud Karburaator valesti reguleeritud Summuti blokeeritud		Muld liiga sitke Puhastage või vahetage õhufilter Võtke ühendust klienditeenindusega Puhastage summuti väljalaskeava
Trell pöörleb tühikäigul	Tühikäik liiga kõrge Siduri vedru katki		Reguleerige väiksemat tühikäigukiirust Vahetage vedru välja
Puur pöörleb, kuid sellel puudub võimsus	Drossel on VÄLJAS Karburaator defektn. Käigukast katki Kulunud sidurikingad		Kui mootor töötab, pange õhuklapp asendisse ON Võtke ühendust klienditeenindusega Võtke ühendust klienditeenindusega Vahetage siduri kingad ja vedru
Drill hüpped	Puur kahjustatud		Asendage uue külvikuga
Puur lõikab ainult aeglaselt	Blunt puur		Vahetage trell välja või laske see teritada